

# LES ECHOS DE SAINT-MAURICE

Edition numérique

Patrice de LA TOUR DU PIN

Concert eucharistique  
présentation de Georges Athanasiadès

Dans *Echos de Saint-Maurice*, 1971, tome 67, p. 17-27

© Abbaye de Saint-Maurice 2013

# Concert eucharistique

*Dans son dernier livre « Une lutte pour la vie », Patrice de La Tour du Pin nous confie son projet à la fois ambitieux et humble : « rendre à la poésie son rôle de véhicule de la foi ».*

*Ce volume était à peine terminé, que le poète réalisait son rêve : « j'aimerais écrire des messes avec des mots, comme les musiciens en font avec des notes, et y rassembler tout ce que je parviens à rassembler, sans dégrader le mystère ». C'est ainsi que Patrice de La Tour du Pin entendait l'appel que l'Eglise adresse aux poètes.*

*Une première « Messe » allait naître en été 1970. Elle présentait la structure traditionnelle de la messe, en y ajoutant des parties lyriques : un psaume en trois parties et un poème eucharistique. Une image de fond : les semailles de la parole de Dieu, la récolte et le repas des fruits dans le Christ. Entre les prières, le poète avait prévu des articulations, des formules commençant toujours par « Jésus dit », comme des signalisations évangéliques jalonnant l'itinéraire.*

*L'amitié toute simple — mais si exquise grâce à lui — qui unit les traducteurs des textes liturgiques m'a permis un jour de lui demander le « premier état » de sa Messe, pour les Echos de Saint-Maurice. Quelques semaines plus tard, il jugeait que ce premier état n'était pas encore mûr, mais il proposait cette forme nouvelle : « Concert eucharistique ». Le genre littéraire est différent. Ce n'est plus une « Messe », c'est un « Concert » de prières, de psaumes, d'hymnes autour de la grande prière eucharistique.*

*Les Echos de Saint-Maurice diront leur gratitude au poète avec ses propres mots :*

*Le Seigneur demande à passer...  
Prenez son corps dès maintenant,  
Il vous convie  
A devenir eucharistie.*

Georges Athanasiadès

## *Note préliminaire*

Comportant neuf mouvements de prières, ce concert s'ouvre par un psaume I dont on trouvera la suite en III et la fin en IX ; il charpente ainsi tout l'ensemble, et soutient en II une imploration de la forme du Kyrie, en VII un groupe de trois prières répondant aux trois demandes du Kyrie, et en VIII un poème d'un ton plus lyrique.

Les trois pièces centrales IV, V, VI s'inspirent de la Prière eucharistique traditionnelle.

En associant des genres littéraires assez divers, j'ai essayé de lier leurs thèmes particuliers au thème majeur du sens de la vie par l'eucharistie ; dans le courant verbal, les mêmes mots se répètent souvent pour servir de points d'appui à la prière et pour passer de la réponse personnelle à la réponse commune et liturgique de l'Eglise, toutes deux provoquées par la Parole de Dieu. J'espère qu'on me pardonnera dans le récit de l'institution d'avoir substitué la préposition **à** à la préposition **pour**, et d'avoir écrit : livré à vous et non pas livré pour vous.

Il est bien évident que chaque mouvement de cet ensemble peut être employé séparément si on le juge bon, et j'ajoute que ce concert eucharistique n'est que le premier d'une série.

## I

### *Psaume*

Où irions-nous si ce n'est à Jésus,  
Puisque sans lui nous n'allons qu'à la mort ?

Mais la vie a reconnu son Seigneur,  
Elle trouve son sens à le prier.

A travers nous elle crie au Seigneur,  
Elle demande notre voix pour le dire.

C'est pourquoi nous venons l'écouter  
Et entendre de Dieu le vrai cours de la vie.

Nous sommes baptisés sous le nom de Jésus,  
Il rassemble les eaux dispersées.

Il nous a disséminés au monde, il nous rappelle :  
Nous voici réunis pour lui répondre.

## II

### *Prière*

Pitié pour nous, Jésus !  
Tu es le bon chemin vers Dieu :  
Aide-nous à te prendre.

Pitié pour nous, Seigneur !  
Tu es la lumière qui vient :  
Apprends-nous à te reconnaître.

Pitié pour nous, Seigneur Jésus !  
Tu es la vie :  
Donne-nous de te vivre.

### III

#### *Psaume*

(suite)

Le Seigneur provoque ma voix,  
Sa parole me déchire le cœur.

Lui dirais-je que son pas m'écrase ?  
Non ! le Seigneur laboure son champ.

La vie en moi a répondu,  
La vie qui gémit a parlé.

Comme un arbre témoigne devant le ciel  
De la lumière investie dans la terre,

Ma voix d'homme témoigne devant le Seigneur  
De sa descente au sein de sa création.

Et la parole de Dieu suscite ma parole,  
Son abaissement, la montée de mon psaume.

J'en rajoute au cri de la vie,  
Car je suis une terre du Seigneur

Et il rassemble tous mes âges,  
Il déchire un cœur d'homme pour retrouver l'enfant.

Il traverse mes biens vers mon appel de pauvre,  
Celui de ma naissance et des approches de ma fin.

Le secret du Seigneur a creusé mon secret :  
Que sa parole s'enracine !

## IV

### *Préface*

Dieu de toute bonté,  
Il est bon pour nous de te rendre grâce  
Puisque nous pouvons te remercier  
D'avoir sauvé la croissance de l'homme  
En nous envoyant Jésus-Christ.

Car il a convoqué des hommes dans tous les temps  
Pour maintenir cette croissance vers ton Royaume  
En leur donnant l'avant-goût des biens à venir ;  
Et maintenant à ceux qui les possèdent auprès de toi,  
Il donne de nous en transmettre l'attrance.

C'est pourquoi dans ce monde encore inaccompli,  
Nous sommes déjà conviés par les saints et les anges  
A chanter avec eux l'hymne d'adoration :

## V

### *Sanctus*

Dieu saint,  
Dieu juste et saint,  
Dieu libre et saint,  
La vie de tes créatures est ta gloire !  
Ciel et terre sont remplis de ton amour !  
Hosanna dans tous les univers !  
Béni soit celui qui vient en ton nom !  
Hosanna sur la terre des hommes !

## VI

### *Action de grâce*

Dieu notre Père,  
C'est Jésus qui vient de toi,  
C'est par lui que nous croyons en toi.  
Il venait déjà quand tu nous faisais à ton image  
Et nous confiais ton souffle et ta parole vivante  
Pour que l'humanité croisse en alliance vers toi.  
Mais elle ne t'a pas fait confiance,  
Par suffisance elle s'est élevée sur elle-même,  
Ton image se perdait dans les eaux ;  
Et tu as fait venir ton Fils  
Jusqu'au sein de ce monde  
Pour reprendre à son mal toute l'humanité.  
Il est venu porter les lois du monde,  
Il ne s'est pas laissé prendre au péché,  
Et fidèle à l'Esprit-Saint,  
Retournant toute chose vers toi,  
Découvrant ton Royaume aux pécheurs et aux pauvres,  
Il s'est révélé lui-même comme ton image  
Et t'a fait confiance jusqu'au bout.

Avant d'être livré à la loi de la mort,  
Il confia les vivres du Royaume  
Aux hommes que tu lui avais confiés ;  
Et comme il s'était nourri du pain de la terre et de ta Parole,  
Devant eux il prit le pain,  
Il te rendit grâce,  
Il le rompit  
Et le donna à ses disciples en prononçant cette parole :  
Prenez-en tous et mangez,  
Ceci est mon corps livré à vous.

Et son heure étant venue,  
Il leur confia de même les sources de la vie ;  
Comme il allait boire jusqu'à la lie  
Le calice de cette vie mortelle,  
Il prit une coupe de vin,  
Il te rendit grâce  
Et la donna à ses disciples en prononçant cette parole :

Prenez-en tous et buvez,  
Ceci est la coupe de mon sang  
Le sang de l'alliance nouvelle et éternelle  
Qui sera répandu pour vous et pour des multitudes  
En rémission des péchés.

Vous ferez cela en mémoire de moi.

Dieu notre Père,  
En faisant mémoire dans cette eucharistie  
De la mort et de la résurrection de ton Fils,  
Nous nous confions à son corps ressuscité  
Et à l'alliance avec son sang qui régénère ;  
Et comme nous t'offrons, à cet âge de l'homme,  
Celui qui s'est offert à nous,  
Regarde-nous  
Offerts avec lui pour ta gloire.

En nous rappelant aussi  
Qu'il s'éleva auprès de toi,  
Au-delà des temps et de notre esprit,  
Et que tu envoyas l'Esprit-Saint  
Pour donner vie au corps du nouvel Homme,  
Nous te demandons de l'envoyer sur nous  
Afin de nous diriger toujours vers l'avenir  
Que Jésus prépare aux hommes de son sang.  
Que ce souffle de résurrection  
Nous garde fidèles au baptême,  
Nous protège de la suffisance  
Et nous alimente en justice et en bonté.

Dans cette renaissance nous te prions encore  
Pour ceux qui ont des charges dans l'alliance éternelle,  
Pour tous ceux qu'elle rassemble et qui la servent ;  
Et aussi pour les morts  
Qui furent de l'homme eucharistique avant nous  
Et que tu n'as pas encore hébergés dans ton Royaume,  
Auprès de la Vierge Marie et de tous les saints  
Qui nous aident à tenir ton image sur la terre.

Et puisque tu envoies chacun de nous au monde,  
Donne-nous de rester unis dans l'Eglise de Jésus  
Pour que l'humanité reconnaisse  
A travers nous Celui qu'elle porte  
Et qu'elle renaisse de lui.

Par lui, avec lui et en lui,  
A toi, Dieu notre Père,  
Dans l'Esprit d'amour et de vérité,  
Toute reconnaissance et toute gloire.

## VII

### *Prières*

Détourne-nous de nos chemins mortels,  
Et conduis-nous, Seigneur, sur tes pas pour renaître :  
La tendresse du Père est pour les plus petits.  
Aide-nous à entretenir la voie secrète du Royaume  
En marchant avec toi, ressuscité.  
L'Esprit-Saint nous couvre de son ombre,  
Mais ton jour se prépare dans ton corps :  
Sur la croix de la vie,  
Tu es le fruit qui s'est livré  
A la faim et à la soif des hommes  
Avec toute semence pour leur accomplissement.

### *Acclamation*

A toi le règne,  
A toi les puissances et les gloires  
Dans tous les temps passés, présents et à venir.

Seigneur Jésus-Christ,  
Tu ne t'es pas laissé prendre au mensonge  
Et tu avances pour nous l'heure de vérité  
Par ce repas que nous venons prendre.  
En te soumettant nos pensées de créatures,  
En te rendant nos désirs et nos gloires,  
Nous prions l'Esprit-Saint  
De faire lever en nous les germes de ce qu'il a semé,  
Afin que nulle vanité ne nous égare,  
Que nul plaisir, nulle connaissance de ce monde  
Ne nous éloigne de toi ressuscité.  
Nous ne demandons pas des signes de ta puissance  
Puisque nous devons être nous-mêmes tes signes  
De vérité, de justice et d'amour,  
Et que le même Esprit qui menait ton corps de chair et de sang  
Mène le corps que tu t'es fait avec des hommes.

*Acclamation*

A toi les pouvoirs,  
A toi la liberté et la beauté,  
Dans tous les temps passés, présents et à venir !

Du fond du cœur, nous te remercions encore  
De la grâce de paix que tu nous offres :  
Comme tu as affronté avec elle ta Passion,  
Maintiens-la dans nos luttes pour la vie éternelle  
Et la Passion que chacun de nous doit souffrir.  
Qu'elle fasse par nous ce qu'elle veut faire,  
Qu'elle nous conduise où nous ne pouvons aller,  
Vers le jour où toute terre sera pacifiée ;  
Et que le monde en nous voyant ainsi libérés  
Reconnaisse notre libérateur.

## VIII

### *Poème*

Nous avons fêté les semailles,  
Et avant de rien récolter,  
Nous avons consommé le fruit  
Parfait de l'arbre de la vie.  
A travers nous, elle tressaille,  
Elle veut encore chanter  
La Pâque du Ressuscité !  
Mais quel homme a vu en lui-même  
Les voies de l'amour serviteur  
Montant de la mort jusqu'au cœur  
De la vie en tous ceux qui l'aiment ?  
Nous ne sommes pas assez petits...  
Qui pourrait dire son passage ?  
Qui trouvera dans nos langages  
Les mots d'amour pour remercier  
Celui qui vient en fiancé  
De tout ce qui l'appelle en nous ?  
Nous savons son nom, et c'est tout...  
Il suffit, pour que les lumières  
Du jour nuptial de l'univers  
Scintillent dans la nuit des temps :  
Fête de Dieu et de ses anges,  
Fête du Père et des enfants,  
Toute la création qui chante...

Secret de Dieu à nos secrets !  
Le Christ est venu allumer  
Nos lampes à cette espérance ;  
Et pourtant nos voix d'invités  
Et de convives par avance  
Retombent encore au silence...  
N'avons-nous pas compris son nom ?  
Tout le reste est adoration.

Le reste aussi est alentour  
Tant de fruits humains écrasés,  
Les meurtris, les tristes, les pauvres  
Qui ne peuvent rien mettre au jour ;  
Le jour ne leur vient pas des autres,  
L'ombre du monde est sans amour,  
Le Seigneur demande à passer.

## IX

### *Psaume*

(suite)

Le don de Dieu a retourné la vie,  
Montré ce qu'elle reçoit en se donnant.

Le don de Dieu a prévenu la mort  
Et libéré la liberté.

Il a pris une voix d'homme appelant ses petits,  
La voix du sang appelant tous les sangs ;

Le cri du pauvre à tous ceux qui possèdent,  
Le cri de l'enfant à sa mère.

Du sein de la création il nous envoie au mal du monde  
Servir les innocents et ceux qui n'en peuvent plus.

Il jette son défi aux puissances :  
L'amour de notre Dieu nous fait amour.

Il prend en charge ses amis  
Et il les charge de son œuvre.

L'œuvre du Seigneur est la résurrection de l'homme :  
Nous avons communiqué avec lui.

Patrice de La Tour du Pin